

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 33 (1925)

**Heft:** 6

**Artikel:** La Croix-Rouge suisse à St. Imier

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-973905>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

En suite de la réintroduction des billets aller et retour, les C. F. F. ne font pas de réduction de taxe de transport.

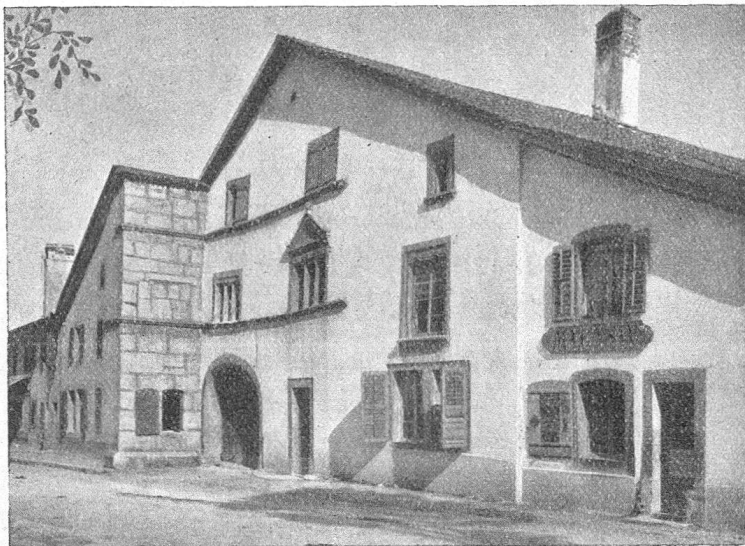
La section de la Croix-Rouge de Courtelary désire nous recevoir cordialement, mais simplement aussi. Nous pouvons compter sur un accueil parfait, dès lors nous sommes assurés de rencontrer à St-Imier un très grand nombre de délégués, de membres des organisations affiliées et des amis nombreux de la Croix-Rouge dans le plus grand et le plus beau des villages du Jura bernois.

■ ■ Bâle et Berne, le 1<sup>er</sup> juin 1925. Avec l'expression de nos salutations affectueuses

**Pour la Direction de la Croix-Rouge suisse,**

Le président: Colonel *Bohny*.

Le secrétaire central: D<sup>r</sup> *C. Ischer*.



St-Imier.

## La Croix-Rouge suisse à St-Imier.

A l'heure où paraîtront ces lignes, nos 56 sections de la Croix-Rouge auront sans doute reçu l'invitation à l'Assemblée générale annuelle de la Croix-Rouge. La réunion, fixée au dimanche, 28 juin, aura lieu à St-Imier.

Ceux et celles qui ne connaissent St-Imier que de nom, voudront aller voir ce grand village industriel, à mi-chemin entre Bienne et la Chaux-de-Fonds, dans la riante vallée au pied nord du Chasseral, et ceux qui connaissent l'endroit, qui

savent l'accueil chaleureux de cette population jurassienne et sa cordiale hospitalité, voudront y retourner.....

La convocation dit que quelques-uns logeront dans les hôtels; nous savons par expérience qu'ils y seront fort bien. Le plus grand nombre des participants à l'assemblée seront sans doute hébergés chez l'habitant; ils y seront sans doute mieux encore!

Le samedi 27, les sociétés locales — et elles sont nombreuses — sous la direction des membres de la Croix-Rouge du district de Courtelary, donneront une

soirée au Casino. Cette soirée pourra se prolonger quelque peu, puisque l'assemblée générale ne commencera le dimanche matin qu'à 9 heures.

Il y aura quelques nominations à faire, et l'on procédera à quelques réélections; on discutera le rapport annuel, on épluchera les comptes de 1924, on votera le budget de 1926. Comme tout cela promet d'être ardu, la section de St-Imier a intercalé une collation vers 10 h.  $\frac{1}{2}$ , à la suite de laquelle les délégués enten-

dront M. le pasteur Herzog de la Ferrière, un champion du scoutisme en Suisse, parler de « la Croix-Rouge et la jeunesse ».

Le banquet traditionnel aura lieu au Casino, puis les wagons du funiculaire transporteront les participants sur le Mont-Soleil, au milieu des pâturages boisés des Franches-Montagnes.

Ce sera simple, cordial, exquis! Allons! donnons-nous tous rendez-vous pour les 27 et 28 juin à St-Imier-Mont-Soleil!

D<sup>r</sup> MI.

## An die Sektionen des Schweizer Samariterbundes.

Sehr geehrte Samariterfreunde!

Nach der Ostmark unseres Landes führt Euch dies Jahr die

### ordentliche Abgeordneten-Verammlung des Schweizerischen Samariterbundes

die am **Samstag und Sonntag, den 13./14. Juni, in St. Gallen** stattfindet.

Im Jahre 1903 hatte St. Gallen das erstemal die Ehre, die schweizerischen Delegierten des Samariterbundes als Gäste begrüßen zu dürfen, und wir freuen uns, nun nach so langer, ereignisreicher Zeit die stattlich angewachsene Samaritergemeinde wieder bei uns aufnehmen zu können. Es ist vieles anders geworden, nach innen und nach außen; aber unser Samaritergeist ist der alte geblieben, die Treue und Kameradschaft hat sich nicht verändert. Wir hoffen darum, daß alle in unserem heimatlichen, historischen Tale, gelegen zwischen dem Rosenberg und dem Freudenberg, frohe, segensreiche Stunden verbringen werden.

Der Tagung wird eine besondere Weihe gegeben dadurch, daß auch der schweizerische Militär-Sanitätsverein mit uns gemeinsam in St. Gallen tagen wird. Obligatorische und freiwillige Samariterhilfe Hand in Hand, das wird unsere Tagung versinnbildlichen und unserem Schweizervolke sagen, daß beide zusammengehören und zusammenstehen in Arbeit und Freude, in guten und bösen Tagen, in gemeinsamem Ziele im Dienste für unsere Nächsten.

Darum rechnen wir auf ein vollzähliges Erscheinen der Samariterfreunde aus allen Gauen und sagen heute schon: Seid uns alle herzlich willkommen! Was an uns liegt, soll geschehen, in einfacher, schlichter Weise Euch zu empfangen, zu bewirten und zu erfreuen.

Mit herzlichem Samaritergruß!

**Samariter-Vereinigung St. Gallen:**

Die Präsidentin: Elisabeth Wild.

**Für das Organisations-Komitee:**

Der Präsident: Dr. Hans Sutter.

**Für den Zentralvorstand:**

Der Präsident: Xaver Bieli.

Der Sekretär: A. Rauber.